

9/1~
利用可能

こおりプレミアム商品券は購入しましたか？

9月1日からこおりプレミアム商品券が使用できます。期限は11月30日までですが、お早めに購入しご利用ください。

ホタ Pay 商品券当選者

PayPay を活用したホタ Pay 商品券は、申し込んだだけ、チャージしただけでは利用できません。次の2つの作業を行い、商品券を入手したうえで期限内にご利用ください。

- ① PayPay 残高にチャージする
- ② アプリ内で商品券を購入する

ホタ Pay 商品券購入手順

① PayPay アプリに現金をチャージする

商品券購入のために PayPay アプリに現金をチャージします。

<入金できる ATM >

- ・セブン銀行 ATM(セブンイレブン、ヨークベニマルなど)
- ・ローソン銀行 ATM(ローソン)

※口座、クレジットカードによるチャージ方法もありますが、ATMでの入金が簡単です。ATMでの入金方法はこちら▶



② PayPay アプリ内で商品券を購入する

購入期限 11月29日

- (1) PayPay アプリのホーム画面「おすすめ」横にスワイプ⇒「すべて」を押す

- (2) 「生活」カテゴリ⇒「地域商品券」⇒「こおりプレミアム商品券」を押す

- (3) 当選口数、支払金額を確認し「支払う」の青いボタンを押す(1回目)。再度当選口数、金額が表示されるので確認の上「支払う」の青いボタンを押す(2回目)

※「支払う」ボタンは支払確定のため2回押します。

③商品券が購入されたことを確認する。

戻るボタンでホーム(一番最初の画面)に戻り、「ウォレット」(下部のお財布アイコン)を押して商品券の表示と残高があることを確認してください。



よくある質問

Q. 当選しているかわからない。

A. PayPay に登録したメールアドレスに届く抽選結果を確認しましょう。

※抽選結果のメールは9月1日15時ごろに配信されています。また、当選者は、申込時と同じ「地域商品券」の中に、こおりプレミアム商品券(支払待ち)が表示されています。

Q. どうやって使うの？

A. 対象店舗で PayPay を利用すれば、商品券から優先的に支払われます。PayPay アプリホーム画面下部「支払う」を押してバーコードを提示、青いボタンの QR コードを読み込むなどしてお支払いください(使い方はこちら▶)。



Q. 商品券の残高の確認方法は？

A. PayPay アプリホーム画面「ウォレット」で確認できます。

Q. ホタ Pay 商品券を使い切るには？

A. 商品券の購入以外に多めに PayPay にチャージしておくと、商品券だけでは金額が不足の場合に、チャージした PayPay 残高から補って支払うため、商品券を使い切ることができます。

Q. 利用期間(11/30)を過ぎるとどうなるの？

A. 商品券は利用できません。期間内に活用してください。

固産業振興課 商工振興係

☎ 582-2115

紙商品券当選者

商品券の販売期間は9月19日金までです。期間を過ぎると、当選されていても購入できませんので、ご注意ください。

■販売場所 桑折町商工会(桑折町字本町 17-5 福島信用金庫桑折支店となり)

■販売期間 9月1日(月)~19日(金) 9:00~16:30 ※土日祝日を除く。

■問い合わせ 桑折町商工会 ☎ 582-2474



広報こおり

お知らせ版

令和7年

9月17日

総合政策課発行

☎ 582-2111 (代)

スマホに町からの
お知らせが届く

町公式 LINE



友だち追加

予約制

マイナンバーカード
休日受付

- 日時 10月5日(日)
9:00~12:00
- 場所 役場1階
税務住民課窓口

■内容

- ・マイナンバーカード
申請受付、交付、更新
暗証番号変更、健康保
険証紐付けなど

★事前に下記まで

電話で予約をお願いします。

※予約がない場合は休日
受付を行いませんので
ご注意ください。

☎ 税務住民課住民国保係
☎ 582-2114

「よも～よ」駐車場規制と 図書返却日延長について

下記期間中、町イベント「奥州こおり宿楽市楽座 in 山車フェス」開催に伴う通行止めにより、遊学館よも～よは開館していますが、駐車場が利用できませんので、ご注意ください。

■期間 9月27日(土) 13:00～9月28日(日)終日

★駐車場利用不可に伴い、9月13日(土)・14日(日)に貸出した本の返却日は10月1日(木)まで延長します。ご理解とご協力をお願いします。

■問い合わせ先

【イベントについて】総合政策課 ☎ 582-2115

【本の貸出について】よも～よ ☎ 582-5388

臨時駐車場のご案内と 路線バス運休について

イベント当日、会場内に来場者用駐車場はありません。車でお越しの際は、臨時駐車場へお停めいただき、シャトルバスを活用ください。

■臨時駐車場 イコーゼ！

※会場近隣店舗などへの駐車はご遠慮ください。

■路線バス運休 イベント開催に伴い、一部区間で交通規制（車両通行止め）を実施します。規制時間内は、福島交通の路線バスも運休となります。ご不便をおかけしますがご協力願います。なお、規制区間は町ホームページをご確認ください。

問総合政策課 広報広聴係 ☎ 582-2115



成人講座

あなたの登山・ハイキング 山菜取りは安全ですか？

ここでしか聞けない！福島のお山でほんとに起こったこわ～い山の事故を紹介する成人講座を行います。福島県の山岳事故件数はなんと東北ワースト2位。秋の行楽シーズン前に、山での事故や道迷い・山菜取りでの遭難について知っておきましょう。この講座があなたの命を守るかもしれません。

■日時 10月8日(日) 10:00～11:00

■場所 イコーゼ！多目的スタジオ

■講座 事例に学ぶ！山岳登山・ハイキングの心得

■講師 県警察本部 職員

■参加費 無料

【申込方法】10月6日(金)までに、イコーゼ！へ直接または電話（☎ 582-3129）・メール（右記二次元コードより作成）で申し込みください（1週間以上経っても返信がない場合は、電話でお知らせください）。



令和7年度健(検)診予約期間延長！

やすらぎ園で実施する各種健（検）診に空きがあるため、予約期間を延長します。まだ予約されていない人は、早めにご予約ください。

■健（検）診日時

①日程 10月7日(火)～10日(金)

②受付 9:00～11:00（予約枠は15分単位）

■健（検）診項目

特定健診、後期高齢者健診、結核検診・肺がん検診、胃がん検診、大腸がん検診、前立腺がん検診、骨粗しょう症健診

■予約期限

10月9日(木)（平日のみ8:30～17:15）まで

※健診会場のやすらぎ園には、自動販売機がありません。水分補給などは各自ご準備ください。

■予約・問い合わせ

健康福祉課 健康増進係 ☎ 582-1133

こおりヘルスアップDAY2025

楽しく健康アップにつながる健康イベント「こおりヘルスアップDAY」を下記のとおり開催します。ぜひお越しください。

■日時 11月9日(日) 9:30～15:00

■場所 イコーゼ！多目的スタジオ他

■内容

- ・健康講演会 なすび氏（福島市出身俳優・タレント）「ふるさと福島への想いと願い～体も心も健康に～」
- ・東北ゴールデンエンジェルスと「チア体験教室」
- ・健康測定会（インボディ、ベジチェック、血管年齢、脳活トレーニング、健康相談など）
- ・ビタミンスムージー試飲 など

※講演会、東北ゴールデンエンジェルスは、事前申し込みが必要です。

※詳しくは、後日配付のチラシをご覧ください。

問健康福祉課 健康増進係 ☎ 582-1133

いざという時に備えよう

いざという時、あなたの行動が命を救う！心肺蘇生やAEDの使い方、知っていますか？伊達消防では、地域のみなさんを対象に救命講習を開催しています。

■参加費無料

■初心者OK

■45～180分から受講時間が選べます
ぜひ、申し込みください。

■問い合わせ・申し込み先

伊達地方消防組合 中央消防署
救急係 ☎ 575-4101





市民農園こおり25(にこにこ)ファーム利用者募集



町では、町民の皆さんが、農業に親しみを持ち理解を深めるとともに、健康増進や生きがいづくり、子どもたちの体験、利用者同士の交流などの場を提供するため、「こおり 25(にこにこ)ファーム」を開設しています。現在、空きがありますので、ぜひ申し込みください。

■農園所在地

下郡字街道南 20 番地 1 他

■借りることができる人

- (1)町に住所を有する人
- (2)町に所在する事業所に勤めている人など
- ※営利目的ではない人に限ります。

■貸出区画

- ・ 1 人最大 2 区画
(1 区画：25 平方メートル)
- ・ 駐車スペースあり、トイレなし、井戸水利用可能
- ※自身での耕作管理が必要です。
- ※苗や種、肥料などは各自ご準備ください。

■貸出期間

申込日から、その年度の 3 月 31 日まで（更新可）

■利用料（管理費）

3,000 円（1 区画／年）

※年度途中からの利用は、月割りの額となります。

■申込方法

産業振興課窓口で配布する所定の申請書（町ホームページからもダウンロード可）に必要事項を記入し、貸出区画についてご相談ください。

☎産業振興課 農林振興係 ☎ 582-2126



桃の剪定枝を「土壌改良材」として活用！

無煙炭化器を貸し出します

果樹剪定で生じる剪定枝は、「無煙炭化器」で炭化することで、土壌改良材（バイオ炭）として活用することができます。町は、無煙炭化器を 2 台保有しており、町内の果樹農家の皆さまに無料で貸し出しています。ぜひご活用ください。

■貸出対象者

- ①町に住所または農地を有する生産者
- ②町に本店を有する農業法人 など

■貸出機器（軽トラでの運搬が可能です）

- ①無煙炭化器（火消し蓋・グローブ付）M150
※直径 150cm 重量 23kg
- ②無煙炭化器（火消し蓋・グローブ付）M100
※直径 100cm 重量 7.2kg

■貸出期間 原則 7 日以内

■貸出費用 無料

■申込方法

産業振興課窓口で配布する所定の申請書（町ホームページからもダウンロード可）に必要事項を記入し提出してください。



■遵守事項

- ・ 使用前の日に、消防署（西分署）に届出書を提出する必要があります。
- ・ 剪定枝の焼却は、病害虫の発生抑制やせん孔細菌病のまん延防止、凍霜害の防止など、農業経営上のやむを得ない目的がある場合のみ、例外的に認められています。
- ・ 生活系のごみなどを燃やした場合、法律で禁止されている「野焼き」に該当するため、絶対に行わないでください。

☎産業振興課 農林振興係 ☎ 582-2126



秋の全国交通安全運動

期間 9月21日(日)～30日(火)



■運動のスローガン

【見えないを 見えるに変える 反射材】
一人一人が交通ルール・マナーを守りましょう。

☎生活環境課 危機管理係 ☎ 582-2123

ハローワーク福島

求職者支援訓練

ハローワーク福島では再就職へのステップとして職業訓練によるスキルアップの提案、就職支援を行っています。再就職を目指す人、休業中の人など、それぞれ利用しやすいコース・給付金制度があります。

詳しくは問い合わせください。

☎ハローワーク福島 訓練担当

☎ 534-4121(43 番)



参加者募集

オレンジカフェもんも

認知症について学び理解を深めるカフェを開催します。情報交換、相談の場としてご参加ください。一緒に認知症について考えてみませんか。

■日時 10月25日(土) 14:00～

■場所 そらいろデイ（伊達崎字吉沼19）

■内容（予定）

認知症についてのクイズやレクリエーション

■対象者 認知症に関心のある人

■参加費 100円（お茶代）

■その他 「こおり健康ポイント」「チームオレンジこおり」ポイント対象。

■申し込み 10月10日(金)までに、下記まで電話で申し込みください。

☎町地域包括支援センター（☎582-1188）

参加者募集

高齢者見守り声かけ訓練

在宅の高齢者が、認知症などの理由で行方不明や町中で迷ってしまったことを想定して、実際に声かけや「見守りQRコード」を使用した訓練を実施します。認知症になっても安心して暮らせる町づくりのために、ぜひご参加ください。

■日時 10月17日(金) 9:30～11:30 ※小雨決行

■場所 桑折地区（本町・西町エリア）

■内容 高齢者役に扮した参加者へ、実際に声かけや見守りを行う。

■参加対象者 町民・町内在勤者

■参加申し込み 健康福祉課福祉介護係（☎582-1134）へ電話または直接窓口へ申し込みください。

■申込期限 9月30日(火)

☎健康福祉課 福祉介護係 ☎582-1134

☎町地域包括支援センター ☎582-1188

桑折町文化祭

「自慢の○○写真展」作品募集

初開催

町文化祭の新企画！自慢の○○の写真で大募集します。自慢できるものであれば、被写体はどんなものでも大丈夫！自慢のお庭、愛車、お孫さん、ペット、痛バック、推し活グッズなど…、どしどしご応募ください。

※個人情報や本人以外が映る場合は、了承を得てからご応募ください。

■対象者

町内在住・在勤の人

■参加料

無料

■出品方法

【電子データ】右記二次元コードよりデータ送信

【紙媒体】郵送・直接教育文化課へ持参

■締め切り

10月1日(水)



■注意事項

- ①写真のタイトル ②自慢したいものの名称 ③こだわりの点(ひとことコメント) ④氏名 ⑤電話番号 を記入ください。

※①②③は写真と一緒に掲示、④⑤は非公表。

・写真のサイズ

2L (127mm×178mm) ～ワイド4切 (254mm×365mm)

・紙媒体で提出された写真は返却しません。返却を希望する人は、提出時にお知らせください。



■応募・問い合わせ先

町文化祭実行委員会事務局（教育文化課生涯学習係） ☎969-1692 桑折町大字谷地字道下22-7 ☎582-2403

公共事業 入札結果

過去の入札結果は、町ホームページおよび総務課で閲覧できます。

☎総務課 財政係 ☎582-2111

【7・8月入札執行分】（単位：円・税込み）

入札方法	入札日	工事(委託)名	工事(委託)箇所	落札者	落札決定額(A)	予定価格(B)	落札率 A/B×100
指名競争入札	7月9日	半田山管理センター屋根改修工事	南半田字宮沢	(株)半沢林業建設	7,865,000	8,624,000	91.2%
指名競争入札	7月9日	町道3100号線道路改良工事に伴う配水管布設替工事	下郡字館ノ内	(有)遠藤設備工業	17,380,000	17,996,000	96.6%
条件付一般競争入札	7月16日	醸芳保育所解体工事	字桑島三	国分木材工業(株)桑折支店	126,500,000	126,896,000	99.7%
指名競争入札	7月31日	桑折町下水道事業マンホールポンプ点検調査業務委託	字諏訪	新明和アクアテクサービス(株)東北センター	1,408,000	2,508,000	56.1%
指名競争入札	7月31日	醸芳小学校エキスパンションジョイント補修工事	字桑島三	国分木材工業(株)桑折支店	6,270,000	9,064,000	69.2%
指名競争入札	8月20日	役場庁舎機械警備業務委託	谷地字道下	セコム(株)	3,702,600	4,312,000	85.9%
指名競争入札	8月20日	半田醸芳小学校自動火災報知設備受信機更新工事	南半田字上田町	大槻電設工業(株)伊達営業所	10,395,000	17,380,000	59.8%
条件付一般競争入札	8月27日	下万正寺橋橋梁補修工事	万正寺字下万正寺	(株)近藤組	30,580,000	31,548,000	96.9%
条件付一般競争入札	8月27日	西北沢橋橋梁補修工事	伊達崎字西北沢	根本建設(株)	37,477,000	39,237,000	95.5%